

cuba si

driemaandelijks tijdschrift van de vrienden van cuba vzw
périodique trimestriel des amis de cuba asbl

Belgie - Belgique
P.B.
1730 Asse
2/3748

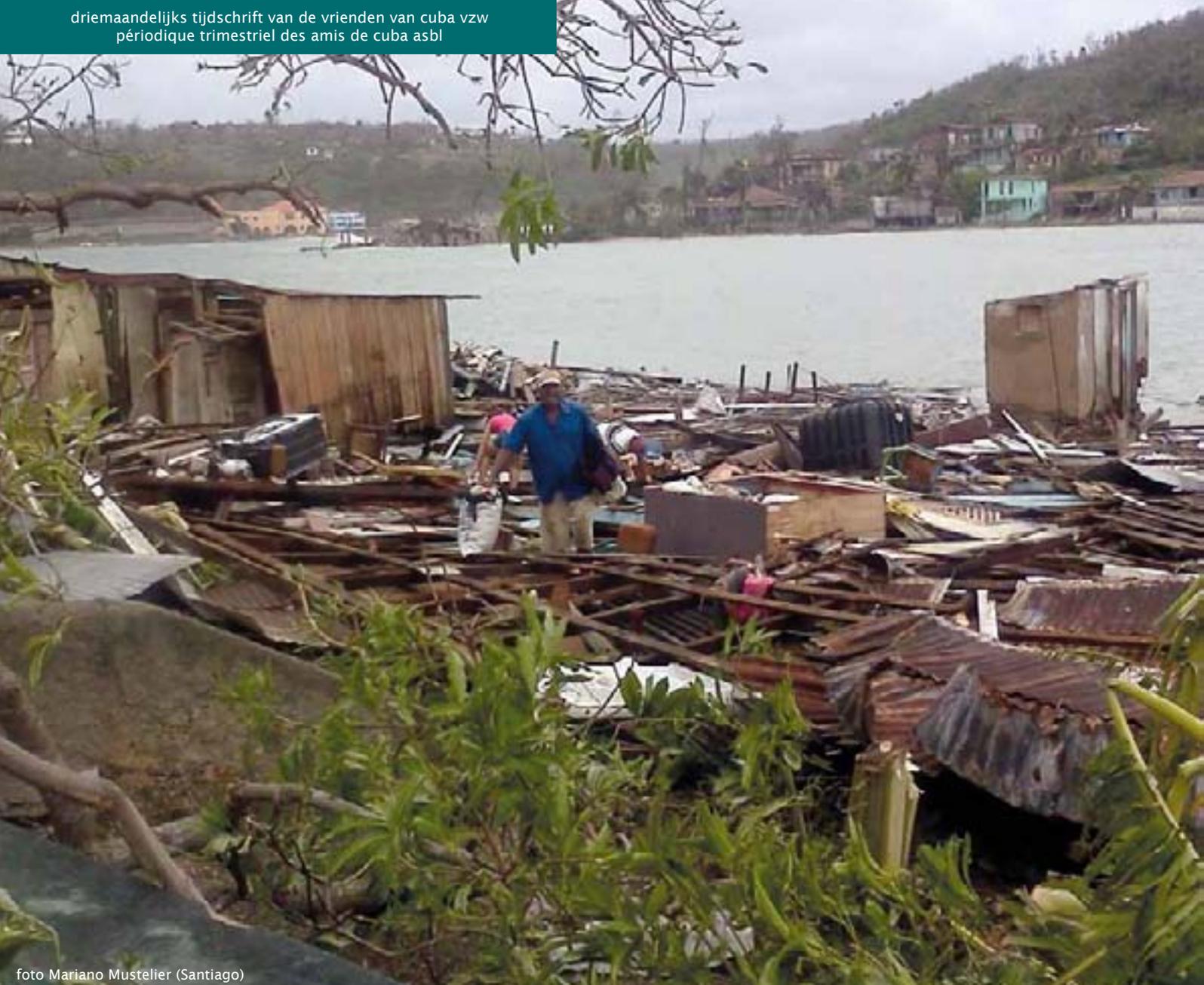


foto Mariano Mustelier (Santiago)



» Isla de la Juventud p12



» Adriana Perez p16



» Kenia Serrano p19

» Orkaan Sandy

» Ouragan Sandy



foto's R. Rotty, P. Evrard, Yusleidis en Mariano (Santiago)

Op 25 oktober 2012 trok orkaan Sandy het oosten van Cuba binnen

Ondanks de nodige voorbereidingen die genomen werden, liet Sandy een spoor van vernieling achter en verloren verschillende mensen het leven. Een tragedie die van de Cubanen heel veel sterkte en doorzettingsvermogen vergt want er moet opnieuw opgebouwd worden.

De vraag wordt gesteld : hoe kunnen we de schade zo snel mogelijk herstellen en het onherstelbare vervangen. Vooral dit laatste is de hamvraag want Cuba heeft geen goud om alles te vernieuwen. Er wordt dus een oproep gedaan om noodhulp op te sturen en geld vrij te maken om het getroffen gebied opnieuw samen met honderden vrijwilligers op de rails te zetten. Alles is welkom : bouwmaterialen, huisraad, kledij en zelfs voeding en drinkwater waren in het begin broodnodig. Telkens sta ik weer versteld van de snelheid waarmee de eerste sporen van vernieling worden aangepakt en de moed waarmee het jaarlijks wederkerend weerfenomeen het hoofd geboden wordt. De mobilisatie is enorm en iedereen zet zijn beste beentje voor om de getroffen vooruit te helpen.

Als Vrienden van Cuba kunnen we alleen maar hetzelfde doen. En het startschot is al gegeven. In Antwerpen werden er pralines verkocht, de mensen van Gent werkten samen met andere regio's om een container met hulpgoederen op te sturen, ze organiseerden een hartverwarmende benefiet en in de vorige Cuba Sí deden we een oproep aan iedereen om ook een steentje bij te dragen. Allemaal kleine zandzakjes waarmee we hopen samen de grote bres te kunnen dichten. Een hart onder de riem, een teken van steun, om Cuba en de Cubanen in elk geval te laten weten dat we hen nog altijd steunen, ook in tijden van dergelijke rampspoed.

Alexandra Dirckx

Le 25 octobre 2012 l'ouragan Sandy a frappé l'est de Cuba

Malgré les mesures de précaution indispensables, Sandy a laissé une traînée de destructions et plusieurs personnes ont perdu la vie. Une tragédie qui exige des Cubains beaucoup de force et de détermination car il faut une fois de plus reconstruire.

La question est posée : comment réparer au plus tôt les dégâts et remplacer l'irréparable. Et la question est cruciale car Cuba ne dispose pas d'or pour tout rénover. Un appel est donc lancé pour envoyer de l'aide d'urgence et afin de libérer des moyens financiers permettant à des centaines de volontaires de remettre sur les rails la région sinistrée.

Tout est bienvenu : matériaux de construction, mobilier, vêtements, jusqu'à des vivres et de l'eau potable étaient nécessaires durant les premiers jours. A chaque fois je suis abasourdie par la vitesse avec laquelle les premières traces de destruction sont attaquées et par le courage développé pour faire face à cette calamité annuelle. La mobilisation est impressionnante et chacun essaye de faire pour le mieux afin d'aider les sinistrés.

En tant qu'amis de Cuba nous ne pouvons qu'y contribuer. Et le coup de départ est donné. A Anvers on a vendu des pralines, les amis de Gand, en collaboration avec d'autres régionales, ont envoyé un conteneur avec du matériel, et ils ont organisé une chaleureuse soirée de soutien. Dans le dernier Cuba Sí nous lançons un appel à chacun pour contribuer aux efforts. Des petites pierres avec lesquelles nous espérons contribuer à la reconstruction de l'édifice.

Un encouragement, une preuve de soutien, pour dire à Cuba et aux Cubains que nous les soutenons toujours, également en des temps de catastrophe.

(Trad. Freddy Tack)

Inhoud – Sommaire

3	Edito
4	Sandy
6	De eerste container met hulpgoederen
7	Gents benefiet
8	20 jaar Teatro Andante in Bayamo
9	L'O.N.U. et le blocus de Cuba par les USA
11	El Caballero de París

12	Isla de la Juventud
14	Breves
16	Los 5
18	Libros
19	Interview Kenia Serrano
21	Slotverklaring Berlijn
22	Aankondigingen

Santiago no es Santiago no más

2 december 2012

Silvia Vanhoegaerden

Op weg naar Santiago, een beetje ongerust over wat we gaan aantreffen na alle beelden die we in de Cubaanse pers gezien hadden en wat we van de familie gehoord hadden.



Huis in onze straat

Wij komen 's avonds toe in Santiago dus zien we nog niet veel van de schade. Bij de familie waar we logeren is er weinig schade, er is alleen een boom door een raam gevallen en water binnengekomen. 's Morgens echter zien we meer: geen bomen meer (plots zien we de straten voor en achter ons) 1 stenen huis volledig weg, maar alles mooi opgeruimd. Dan trekken we de stad in, onderweg op de Avenida de Las Americas geen bomen, waar gaan we lopen in de zomer als het echt warm is, aangekomen aan de Plaza de Marte oei leeg, proper, te proper. We lopen verder en zien hier en daar daken weg, huizen volledig beschadigd, Parque Céspedes ook leeg alle

bomen weg, het is geen park meer maar een plein met struikjes, dakterras van hotel Casagrande weg, stukken van de kathedraal weg, daken weg, een ramp. We wandelen nog wat verder en komen nog meer schade tegen, bovenverdiepingen van de mooie oude gebouwen weg, stoepen beschadigd omdat de enorme bomen uitgerukt werden, en nog en nog ... Overal waar we binnengaan (winkels en bars) moeten we onze handen wassen (er zijn enkele gevallen van cholera), driemaal met detergent, water en chloor, behalve in de hotels want ze willen de toeristen niet lastigvallen ??? We gaan naar het hotel Melia, waar is al het glas naartoe?, het ligt nog grotendeels op het gazon en zowat overall rondom. Op bezoek bij de familie in de wijk 30 de noviembre, vrij hoog gelegen, zien we dat er bijna geen enkel huis nog een dak heeft, verschillende huizen zijn totaal vernield, verschrikkelijk.

En dan komen de verhalen, iedereen vertelt hetzelfde, hoe bang ze waren en dachten dat ze met huis en al gingen wegvliegen, verstopt in een kast of onder hun bed, hoe verschrikkelijk lang het duurde alsof urenlang duizenden katten aan het huilen waren, dit hadden ze nog nooit meegemaakt, enkele grootouders herinneren zich nog wel orkaan Flora in 1963, maar dat was totaal anders. En dan 's morgens toen ze buitenkwamen en alles vol lag met daken, bladeren, pannen, stukken beton, enz. en ze zich een weg moesten banen door al dat puin om bij hun familie te geraken. Maar onmiddellijk kwam er hulp vanuit heel Cuba (het leek wel een orkaan van solidariteit) om alles op te ruimen, om drinkbaar water te brengen want dat was de eerste weken onbruikbaar (het was cacao!), de meesten hadden ook geen elektriciteit gedurende 2 weken en moesten dan ook elke dag op zoek naar eten en het onmiddellijk klaarmaken op geïmproviseerde vuren, ze vertelden ook dat ze de eerste 2 dagen alles uit de diepvries hadden opgegeten om niets te verliezen. Ze moesten ook het water koken en desinfecteren (nog steeds).

En ramp boven ramp, de dagen na Sandy begon het te regenen, dus iedereen zonder dak verloor dan ook nog zijn inboedel, matrassen doorweekt, die ze dan te drogen legden in de zon maar nadien helemaal verpulverd bleken, kleren verloren, schoenen, TV's, koelkasten, enz... Maar allen zeiden: "We leven nog" en het leven gaat verder, zo vierden we met zijn allen nieuwjaar, waren er eind december gedurende 2 weken de 'noches santiagueras' alsof er niets gebeurd was, zo zijn de Cubanen, altijd blij en levenslustig.

Er is nog veel nodig, voor veel mensen, dus jullie bijdrage is nog steeds welkom.

Alle scholen waren nog niet open door teveel beschadiging, dus de lagere school kreeg 's morgens les en de middelbare 's namiddags, leuk voor de kinderen maar ze raken ze wel achterop met hun programma.

En dan, we wisten dat er veel hulpgoederen binnengekomen waren, maar men heeft eerst de haven, luchthaven (zwaar beschadigd en nog altijd niet helemaal hersteld), ziekenhuizen, treinstation, busstation, bedrijven, scholen en openbare gebouwen hersteld. Toen wij 7 januari weggingen begon de hulp in de wijken toe te komen, zoals tejas (golfplaten daken), iedereen had elektriciteit, de vaste telefoon werkte nog niet overall, maar gelukkig hebben 1,6 miljoen Cubanen nu een gsm, zo konden wij de eerste dagen na Sandy vanuit België contact hebben met Santiago. Er werden ook onmiddellijk oplaadpunten voor gsm georganiseerd. Dankzij ons wisten ze toch iets van wat er gebeurde (2 weken geen tv, geen radio, geen kranten), bv dat Raúl Castro daar was en gebleven is tot iedereen elektriciteit had. De families die hun huis of een groot deel ervan kwijt waren moesten een formulier invullen om een lening te krijgen (zonder intresten) en die mensen zijn nog altijd aan het wachten! Ze kunnen wel materiaal kopen aan de helft van de prijs.

Maar ja hoe help je honderdduizenden, dat kan niet op enkele weken, er was zoveel schade, zoveel te herstellen, en nog steeds, dat vraagt tijd en geduld. Maar de Santiagueros zijn sterk, optimistisch en binnen enkele jaren hebben ze hun stad terug, nog mooier en nog gezelliger, ze zullen 25 oktober niet snel vergeten.



Plaza de Marte

Les travailleurs cubains reconstruisent Santiago après l'ouragan Sandy

Le pouvoir ouvrier garantit que personne n'est abandonné à son sort.

SANTIAGO DE CUBA, 27 novembre 2012

Dans le sillage des destructions provoquées le 25 octobre par l'ouragan Sandy dans cette ville orientale, les travailleurs ont rassemblé leurs forces et se sont organisés, rapidement et en masse, pour déblayer les rues, redémarrer les services de base et réparer des logements et des écoles endommagés.

Ils se sont mobilisés à travers leurs organisations de masse et ont reçu le soutien actif de leur gouvernement, un gouvernement ouvrier, à tous les niveaux. L'Armée de l'Est des Forces armées révolutionnaires de Cuba a joué un rôle majeur dans cet effort collectif, spécialement dans les travaux lourds de déblayage des tonnes de débris.

À peine un mois plus tard, la plupart des décombres ont été enlevés et le courant électrique complètement rétabli. Les écoles et les bureaux sont ouverts, le commerce normal revient et un effort organisé, collectif, démarre pour réparer et reconstruire des logements. Personne n'a été abandonné à son sort.

Le 25 novembre, une brigade d'électriciens, forte de 3.000 travailleurs de tout le pays, a pu quitter Santiago, après avoir accompli sa mission. Ils avaient travaillé des journées de 12 heures ou plus, jour après jour, jusqu'au rétablissement du courant.

"Nous avons vu une expression énorme de solidarité ici", disait Pedro Miranda, président de la délégation provinciale de l'Institut cubain pour l'amitié avec les peuples (ICAP), qui a rendu possible la visite des reporters du Militant à quelques-uns des quartiers les plus touchés de la ville.

L'ouragan ravage Santiago

L'ouragan a ravagé l'est de Cuba et particulièrement Santiago, qui avec sa population d'un demi-million est la deuxième ville la plus grande de Cuba après La Havane. Selon Miranda, environ 133.000 maisons ont été endommagées ici, irrémédiablement pour un grand nombre, surtout dans les quartiers inondés près de la côte, comme Siboney. Des régions dans les provinces de Holguín et Guantánamo ont aussi souffert de lourds dégâts.

Neuf personnes ont été tuées à Santiago et deux à Guantánamo, 80 kilomètres à l'est d'ici, nous a dit Miranda. L'évacuation dans l'ordre de dizaines de milliers de gens avant l'ouragan a sauvé beaucoup d'autres vies. Mais pour Cuba le nombre de morts était relativement élevé, ce qui généralement est imputé au fait que de mémoire de vivant, aucune tempête de cette force n'a frappé Santiago directement; beaucoup de gens ont sous-estimé ce qui allait arriver.

Dans le quartier ouvrier de San Pedrito, un des plus touchés, l'effort de redressement était évident partout, depuis les immeubles en cours de réparation jusqu'aux brigades de travailleurs en train de rétablir le service du téléphone. À l'entrée de chaque bâtiment public, un travailleur s'assure qu'on désinfecte ses mains et qu'on lave les semelles de ses chaussures dans une solution de chlore, comme mesure préventive contre les maladies, particulièrement le choléra. Des dirigeants de quartier à San Pedrito nous ont dit que des cas de choléra ont été signalés depuis le passage de l'ouragan.

Nous avons visité le local du Conseil populaire, une institution gouvernementale qui inclut des représentants des organisations de masse. Le local a été converti en centre de coordination où les habitants du quartier se rendent pour déclarer les dégâts et recevoir de l'aide pour obtenir des matériaux de construction, de la nourriture et d'autres nécessités. Madelin Mendoza, présidente du Conseil populaire, nous a raconté que des environ 3.000 maisons à San Pedrito, toutes sauf 22 ont été endommagées par l'ouragan; dont plus de 550 détruites totalement.

À l'intérieur du local, des habitants qui venaient s'inscrire pour obtenir des matériaux de construction et de l'aide pour les réparations, passaient d'un poste de travail au suivant. Au premier poste ils étaient inscrits. Au deuxième un fonctionnaire les aidait à estimer les matériaux nécessaires et le coût. Au troisième poste, un assistant social examinait avec eux leur situation financière et ce qu'ils pouvaient se permettre. Au quatrième, un représentant de la banque accordait les prêts.

Dans les zones sinistrées, tous les matériaux de construction sont vendus à moitié prix, subventionnés par l'Etat, nous a dit Mendoza. Quiconque n'a pas l'argent pour payer les matériaux peut obtenir un prêt sur place, payable en 10 ans. Les ménages les plus démunis reçoivent tous les matériaux gratuitement.

Solidarité ouvrière

Des équipes du Conseil populaire visitent les maisons pour évaluer les besoins. Les habitants obtiennent une réponse le jour suivant et peuvent aller chercher leurs fournitures dans un magasin tout près. "Nous avons fait du porte à porte et visité 2.600 maisons", nous a déclaré Antonio Benítez, qui travaille au centre de coordination.

Le Conseil organise aussi des brigades volontaires de travailleurs du bâtiment pour aider les habitants à réparer toits, plomberie, maçonnerie et plus encore.

"Des gens d'autres quartiers et d'autres provinces sont venus nous aider", disait Mendoza. "Les habitants de San Pedrito leur ont offert de la nourriture et du café".

"Les voisins se sontentraîdés dès le premier jour", nous a dit Laudelina Ramos, une institutrice qui était une des personnes dans le centre en train de faire sa demande d'aide pour la réparation de sa maison.

En nous expliquant le travail de reconstruction à travers la ville, Pedro Miranda mentionnait que le président cubain Raúl Castro était arrivé à Santiago très vite après l'ouragan et était resté pendant des jours pour aider à diriger l'effort de redressement. Le vice-président José Machado Ventura a visité des zones touchées de plein fouet à Santiago et à Holguín. Cela a eu un grand impact en renforçant le moral et la confiance parmi la population, a-t-il dit.

À Cuba, la promesse que "personne ne sera abandonné à son sort" est devenue une réalité grâce aux efforts de millions de travailleurs, organisés et dirigés par leurs organes de gouvernement nationaux, provinciaux et locaux.

Róger CALERO et Martín KOPPEL

(traduit du journal El Militante, 19 décembre 2012)

De eerste container met hulpgoederen voor de slachtoffers van de orkaan Sandy : HET VERHAAL

Na de verwoestende passage van de orkaan Sandy in de regio van Santiago de Cuba kregen we, via de Cubaanse Ambassade, het verzoek om alle steun op de Oostelijke provincies te richten.



Na een jaar van inactiviteit, opgelegd door reorganisaties in Cuba, werden de voorbereidingen onmiddellijk aangevat : de onderhandelingen voor de afhandeling van de documenten met de Cubaanse instellingen en de zoektocht naar geschikte goederen.

We hadden een tip gekregen dat er in het MPI Sint Lodewijk in Wetteren bruikbaar meubilair stond. Een bezoek ter plaatse verduidelijkte dat het aangeboden goed was voor een halve container. Dus er diende degelijke, bijkomende lading gezocht te worden.

Alle gekende contacten werden met wisselend succes geconsulteerd. Het OCMW Gent had meer dan 1000 gewassen en gestreken sets verpleegsterkledij, 8 rolstoelen en 15 looprekjes staan. De RVT Sint-Elisabeth in Eeklo schonk 15 rolstoelen. Renault leegde voor ons zijn magazijn met gadgets : speelgoed, handdoeken, schoolgerij, tassen, glazen,... RVT de Vijvers uit Ledeborg leverde stoelen en kuismateriaal, Carrefour spaart voor ons alle kledij met gescheurde verpakking en het Provinciaal Zorgcentrum in Lemberge had wegens recente verbouwingen een volledige kelder vol medisch materiaal staan. De Vrienden uit Brussel bemachtigden via de Brusselse zanger Marka 270 paar nieuwe schoenen, deze werden ons gebracht door de Vrienden van Aalst. Samen met de spontane donaties van leden (vooral kledij en huisraad) was dit voldoende om de 40-voet container vol te krijgen.



Aangezien we geen magazijn hebben - enkel een garagebox - dient zo een belading goed voorbereid te worden. We moeten transportmiddelen voorzien (2 bestelwagens en een vrachtwagen) om de goederen de dag zelf aan te brengen. Deze voertuigen doen de dag voordien een ronde langs alle instellingen zodat 's morgens, als de container in Wetteren

aankomt, alles snel kan aangebracht worden. De belading zelf mag slechts twee uur in beslag nemen, of er komen extra kosten bij.

Op 19 januari kwamen 11 vrijwilligers opdagen om het opgeslagen materiaal van de zolder van het MPI te halen en de lading van de vrachtwagen en de twee bestelwagens in de container te stouwen. En om iedereen aan de gang te houden zorgt ons Monique steeds voor koffie en sandwiches.

Als ik zeg dat een 100 tal personen betrokken zijn bij de totale organisatie voor het transport van één container, dan zal ik er niet ver naast zijn.

Marc Wuytack

(foto's Geert, foto's benefiet Regi Rotty)

Volg alle acties rond Sandy op www.cubamigos.be
Suivez toutes les actions sur Sandy sur
www.cubamigos.be

Gents benefiet voor Cuba op 9/2

Wat hebben de Internationale, 2 Belgen, "Mia" van Gorki en de gedichten van Antonio Machado met elkaar gemeen? Op zich weinig, ware het niet dat de Vrienden van Cuba regio Gent op 9 februari een schitterend, warm, benefietje voor Cuba op touw zetten waarin al deze elementen en nog veel meer aan bod kwamen.

Youri Blicck



Beeld u een gezellige locatie in, een klein zaaltje, echte theater-houten-vloer, gelegen in een pittoresk historisch straatje in het oude Gent : laten we zeggen: Tinnenpot-theater. Voeg daarbij een reeks artiestennamen die staan voor Gentse couleur locale, engagement, teksten met diepte, muziek met warmte, zet die allemaal naast een geboeid en kneedbaar publiek en laat alles in goede banen leiden door de Gentse vrienden van Cuba en je krijgt een uiterst geslaagde, gezellige namiddag en avond en bovendien een duit in het zakje voor de heropbouw van Cuba's oosten na de vernieling door orkaan Sandy. Het gekende adagium gold alweer : de afwezigen hadden ongelijk (laat het niet meer gebeuren !).



Wie beter dan Pierke Pierlala om in Gent de aftrap te geven voor een ambiance-moment. We hadden niet de ambitie om de "Gentse Fieste" bijna 5 maanden te vroeg van start te laten gaan (hoewel Pierke daar toch even op zinspeelde) maar niettemin brachten Pierke en co onmiddellijk de sfeer erin.

De juiste toon was gezet.

Duwoh zorgde voor een heel gepaste ideologische insteek - met als topper de geactualiseerde versie van de Internationale, die onze zoetwatersocialisten poogde wakker te schudden en dit in elk geval al zeker deed met een groot deel van de zaal - en Rembert De Smet mocht de eerste helft in stijl afronden : het engagement van Chileens dichter Antonio Machado (Caminante, no hay camino, se hace camino al andar - Stapper, er is geen pad, het pad maakt men al wandelend), begeleid op ukelele, Spaanse nummers afgewisseld met Nederlandstalige kleinkunst, en als afsluiter de 2 Belgen-klassieker "Lena".

15 minuten pauze, had Pierke gezegd. Dat werden er uiteraard - het was toch een Cuba-namiddag - wat meer, maar de kelen werden gesmeerd, de sfeer was er niet meer uit te krijgen.

Tijd om even te luisteren naar Flou en Nergens Anders, naar Vuile Mong en zijn hilarische Spaanse versie van "we gaan nog niet naar huis" en om volledig plat te gaan bij de sappige teksten en verhalen van Wim Claeys. Het Gents werd wat bijgeschaafd, de meezingregels gelanceerd en de humor droop ervan af.

Luc De Vos (Gorki) mocht het zaakje afronden. Ook hij wilde zich integreren in de Cuba-namiddag en startte zijn podiummoment met een eigen versie van Guantanamo. Na de eerste strofe, bleek dat Luc het iets te veel van het goede had gevonden om ook de andere 14 strofes in te studeren en als een echte plantrekker had gehoopt dat er wel iemand Cubaans uit de zaal zou kunnen bijspringen om de rest van het lied te berde te brengen. Niemand bleek echter in staat of bereid en Luc gooide het dan maar over een andere boeg. "Mia" mocht niet ontbreken en Guantanamo bleef als rode draad af en toe de kop opsteken.

Hoogtepunt van de namiddag werd de algemene samenzang : iedereen terug het podium op, om samen met een kranige Walter De Buck zijn aloude nummer "Ik zou zo geire" te berde te brengen, bijgestaan door het achtergrondkoor van het publiek. Een memorabel moment dat iedereen in de zaal even kon laten dromen van een betere wereld. Die namiddag waren we in elk geval goed op weg.

Een droogje en vooral een natje achteraf konden de sfeer er alleen maar beter op maken.

Ondergetekende kwam te laat. Op zijn Cubaans. Maar werd al heel snel meegesleept in de sfeer van het kleine theater en het warmgelopen publiek. Ik miste een paar nummers, maar toch : ik zag met overtuiging dat het (heel) goed was.



2013-01-12 : 20 JAAR TEATRO ANDANTE IN BAYAMO



Het theater Andante uit Bayamo is de Vrienden van Cuba niet onbekend.

Enkele jaren geleden hielpen we mee met Sofie De Wulf en Freek Neiryck om theatermateriaal in België te verzamelen en naar dit theater in Cuba te verzenden.

Het Teatro Andante heeft sindsdien een hele weg afgelegd en is in verschillende landen gaan optreden zoals Denemarken, Colombia en Venezuela.

Ter gelegenheid van de viering van hun 20-jarig bestaan in december 2012 kwamen dan ook vele bevriende theatergroepen uit het buitenland en uit Cuba op bezoek en ook ik en Sofie, die tegenwoordig in Mexico woont ontbraken niet. Het was een hartelijk weerzien met Fife, de leider van Andante en de andere leden van de groep. Ook de kennisgeving met de mensen van andere theatergezelschappen was aangenaam.

Het "Evento Teatral Andante De Paso por los 20" werd een heel gevarieerde week met twee tot drie optredens per dag. Alles op een hoog niveau, veel was bestemd voor een publiek van kinderen maar ook Tjechov ontbrak niet. Niet alleen de twee theaterzalen van Bayamo werden daarbij gebruikt maar ook pleinen en andere mooie plekjes in Bayamo. Het Teatro Bayamo is het grootste en het mooiste met prachtig gebrandschilderd glas aan de voorkant.

De voorstelling die me het meest heeft getroffen was een stuk van een Cubaans toneelgezelschap uit Moron : het D'Moron Teatro. Ze brachten "Medea de Barro" op de Plaza de la Revolución. Indrukwekkend en van een mondiaal topniveau ! Een 30-tal acteurs, zowel lichaam als kostuum in dezelfde okerkleur en zeer langzaam bewegend met op de achtergrond muziek, beelden, zonder te spreken, het oud Grieks drama van Medea uit. Daarbij was alles perfect, ook de kostumering en de strijdagens. Ook Andante zelf maakte indruk met hun stuk "Amelia, Cuba eres tu" in het Teatro Bayamo waarmee ze een mooi overzicht van Cubaanse cultuur brachten en we moesten vaststellen dat daarbij de toneelspelers ook nog eens goede muzikanten geworden waren.

Met spijt in het hart verlieten we na een week Bayamo. Ook Olga, mijn Cubaanse echtgenote heeft er van genoten. Cuba doet heel wat inspanningen om cultuur te brengen en slaagt daar ook in. En als het 30-jarig bestaan van Andante wordt gevierd, hoop ik er opnieuw bij te zijn !

Regi Rotty (foto's pag 24)

Vlaamse duivenmelktoestellen hip in Cuba



In Cuba hebben de duivenmelkers voortaan constateurs uit het Oost-Vlaamse Buggenhout om het binnenvallen van hun dieren vast te stellen. De duivensport is booming in het land van Fidel Castro.

Vlaanderen heeft een eeuwenoude traditie als het over de duivensport gaat. Op het platteland kent iedereen wel een duivenmelker. Al is dat ras ondertussen stilaan met uitsterven bedreigd.

"De gemiddelde leeftijd van de beoefenaars van de duivensport is 70 jaar", legt Paul Vermeulen, voorzitter van Duivenclub Den Belg in Buggenhout uit. "Maar in Cuba is dat anders, daar zijn de spelers bijna allemaal dertigers en veertigers. Vanaf het moment dat ze geld hebben om de dieren aan te kopen en te voederen, wordt het een van de favoriete tijdsbestedingen".

En omdat de mensen op het communistische eiland niet veel materiaal hebben besloten enkele avonturiers die al meerdere keren naar het land van de Castro's zijn geweest om enkele constateurs mee te nemen.

"Voor ons zijn dat antieke dingen, zegt Emiel Van Damme. Maar voor de mensen in Cuba is het een welgekomen geschenk. Zij kunnen nu op een goede manier vaststellen wanneer hun vogels gevallen zijn. We zijn blij dat we de Cubanen er een plezier mee kunnen doen, want hier bij ons mogen ze toch niet meer gebruikt worden. En voor hen zijn ze een luxe".

Gazet van Antwerpen (met dank)

L'O.N.U. et le blocus de Cuba par les USA



Pour la 21e année ce 5 novembre 2012, le rituel est établi depuis 1992, l'Assemblée générale de l'ONU a voté la condamnation du Bloqueo : "la nécessité de mettre fin à l'embargo économique, commercial et financier exercé par les Etats-Unis d'Amérique contre Cuba", cette année par 188 voix (un maximum), avec deux abstentions et trois voix contre : îles Marshall et Micronésie; USA, Israël et Palau (en population, les trois petits pays ensemble ne représentent que la moitié du Grand-Duché de Luxembourg!). **Plus intéressant**, un rapport de l'ONU a été diffusé ce 16 août, en accompagnement du projet de résolution, pour décrire sur 153 pages les avis des États et des 26 (!) Agences de l'ONU (suite à une attente exprimée l'an passé). Il donne une vision plus détaillée de ce blocus : parcourons-le.



On apprend ainsi (nous citons ou résumons le rapport en version française) :

- ◆ que l'**Union internationale des Télécommunications** enquête depuis des années sur le brouillage de radios cubaines par deux stations émettant depuis un avion du gouvernement US et va le faire sur deux nouveaux cas de brouillage par un avion gouvernemental US, sur la bande FM, cette fois;
- ◆ que le **Programme ONU-Habitat** souhaiterait, pour une action plus efficace, un approvisionnement régulier en matériaux et engins de construction importés, l'utilisation de produits brevetés provenant des USA, l'accès facilité aux énergies et aux technologies d'économie d'énergie, aux produits et équipements d'épuration de l'eau, le règlement de litiges subsistants avec des citoyens US ou cubains naturalisés pour améliorer l'usage ou la remise en état d'installations importantes et pour la cohérence au plan immobilier, l'octroi de visas pour permettre les échanges entre spécialistes de l'habitat; mais aussi : que ONU-Habitat a remis le 'Prix d'honneur de l'habitat 2011' au *Centro de Investigación y Desarrollo de Estructuras y Materiales (CIDEM)*, qui a balisé une nouvelle filière à l'aide de matériaux de construction bon marché, à faible consommation d'énergie et sans danger pour l'environnement : des dizaines de milliers de logements écologiques à des prix abordables ont été construits, avec des sols, des toits, des tuiles et des murs faits dans des matériaux locaux dans le cadre d'une production de basse énergie, ouvrant aussi de nouvelles perspectives d'emploi;
- ◆ que l'ensemble de la Caraïbe, y compris la partie US, est affectée par le blocus aux yeux du

Programme des Nations Unies pour l'environnement, du fait de l'exclusion systématique de Cuba des projets de protection des sites naturels sensibles quand ils sont soutenus par les USA; la cohérence et la méthode de gestion transnationales en sont affectées, ainsi que les écosystèmes partagés entre Cuba et les USA : oiseaux migrateurs, faune et flore marines; même dans les projets 'sud-sud' avec la Jamaïque, Haïti et la république Dominicaine, le manque d'accès de Cuba aux technologies récentes perturbe la collecte de données et leur localisation; le blocus gêne aussi les programmes d'économies 'révolution de l'énergie' et de recyclage des déchets appliqués par Cuba, en les privant de technologies comportant des composants venant des USA; Cuba ne peut pas vendre aux USA ses produits de biotechnologie, d'écologie et de protection des ressources naturelles, domaines où elle a une énorme avance, reconnue internationalement; les experts cubains sont entravés dans leurs voyages et dans leur accès aux données scientifiques des revues et sites web produits par les USA, et donc aussi dans leur mise au courant des traités internationaux en matière d'environnement; la recherche pétrolière dans le golfe du Mexique par les USA et par Cuba dans leur zone maritime commune ne peut tenir compte des impacts respectifs sur l'environnement, et la marée noire de 2010 a rendu cette question urgente; une coopération entre ces deux pays en matière de prévision des cyclones profiterait à tous les pays de la zone; les USA bloquent les projets cubains soumis au Fonds pour l'environnement mondial, alors que ce pays est largement reconnu pour son engagement et est classé 9e par les universités de Yale et Columbia selon leur indice de performance environnementale; enfin son accès aux financements internationaux est rendu plus difficile par le blocus;

◆ que le blocus affecte le développement humain du pays, c'est bien connu; mais le **Programme des Nations-Unies pour le développement**, qui évoque ces impacts, précise par exemple que des projets ont accumulé des retards considérables à se procurer des produits nécessaires, ce qui a ralenti la mise en œuvre des activités et compromis leurs résultats (ce fut le cas de tous les projets liés à la sécurité alimentaire, pour lesquels la procédure permettant de trouver et d'importer des intrants agricoles, ainsi que des systèmes d'irrigation, des machines et des outils agricoles, a été longue et complexe) et, du coup, les budgets et les nouveaux projets doivent prévoir un délai supplémentaire pour les achats et, pour faire face à la hausse des coûts, dégager des crédits supplémentaires sur les fonds fournis par les donateurs, crédits qui auraient pu être affectés aux activités de développement; que les projets financés par le Fonds mondial pour la lutte contre le sida, la tuberculose et le paludisme, dont le PNUD est le principal bénéficiaire, permettent de fournir des médicaments, des réactifs et du matériel de laboratoire qui doivent aider 13 169 personnes de tous âges vivant avec le VIH/sida. Ils sont ici achetés à des pays tiers et à des revendeurs à des prix beaucoup plus élevés que ceux pratiqués sur les marchés internationaux. Les restrictions imposées par l'embargo entravent même les achats effectués dans le cadre des accords institutionnels à long terme que le PNUD a conclus avec les fournisseurs internationaux lorsque les produits concernés sont fabriqués aux États-Unis ou que l'un de leurs composants l'est (un exemple est donné pour le *Ritonavir*, attendu par 500 adultes et 26 enfants, suspendu à une autorisation US, menaçant ainsi ces malades d'une dangereuse rupture de traitement); le bureau lui-même du PNUD à Cuba estime son surcoût de fonctionnement à 15 %, sans parler des retards, ce qui nuit à son fonctionnement (nombreux intermédiaires, non utilisation du dollar US et des banques US) alors que la collaboration positive et de long terme avec Cuba devrait au contraire l'avantager par rapport à ses collègues dans d'autres pays;

◆ qu'une augmentation des coûts de transport du **Programme alimentaire mondial** est constatée, étant donné que les navires transportant des marchandises à destination de Cuba doivent généralement faire escale dans un pays voisin pour le transbordement et, en outre, qu'il est interdit à tout navire ayant accosté dans un port cubain d'accoster aux États-Unis durant les 120 jours suivants;

◆ que, selon **l'Organisation mondiale du Tourisme**, 13 millions de touristes américains se sont rendus dans les Caraïbes (y compris dans les Caraïbes mexicaines) contre un peu plus de 70 000 à Cuba du fait des limitations imposées par l'embargo, et que (si on envisage

15 % du total) 2 millions de touristes américains auraient pu se rendre à Cuba en 2011, ce qui aurait rapporté 1,95 milliard de dollars au tourisme cubain; que les sociétés de croisière, toutes états-uniennes, estiment perdre un million de touristes potentiels et priver Cuba d'une vente de produits et services pour 80 millions de dollars; sans parler de la navigation privée, de la non participation à des régates, etc.; que le système de réservation et de paiement de voyages par internet est entravé, ainsi que la publicité sur les principaux portails, et que les transactions financières avec Cuba sont surtaxées par les banques qui les considèrent à haut risque; enfin que les fournitures hôtelières importées sont aussi plus coûteuses et difficiles à obtenir;

◆ Que l'embargo a un effet démultiplié sur la population cubaine en restreignant tout à la fois les services sanitaires de base (donc les conditions de vie : eau potable, épuration, etc.), l'accès aux soins et le coût des remèdes courants, selon **l'Organisation mondiale de la Santé**; que, malgré l'excellence reconnue du pays en matière d'innovation et de recherche scientifique, les milieux scientifiques cubains sont pénalisés (...).

*Nous devons interrompre ici cette "brève" synthèse, qui prendrait trop de place pour notre bulletin (vous n'en voyez ici qu'un premier tiers). Vous pourrez lire sur le site web **Cubamigos** une vue plus complète des dégâts que ce blocus provoque dans la vie quotidienne des Cubains.*

Et dire que la presse à la solde du grand capital et de l'empire US nous serine que l'embargo criminel et illégal s'étiole et que les échanges économiques de Cuba avec le monde sont en train de se normaliser !

Gilbert



El Caballero de París

Freddy Tack



“Je suis une fine lance, un grand mousquetaire, un grand seigneur parmi tous les seigneurs. C'est clair. Je suis un authentique, un légitime Caballero de París, corsaire avec les hommes, galant avec les dames, prince de la paix, empereur divin et roi du monde”.

Ainsi s'exprimait celui qui fait partie des légendes populaires de La Havane. Il a maintenant sa statue sur le trottoir devant la Basilique du Couvent de Saint François d'Assise, et depuis décembre un musical lui est consacré à La Havane.

Nous l'avions rencontré, un soir de juillet 1982, lors d'un dîner avec des amis cubains à la Bodeguita del Medio.

A La Havane tout le monde le connaissait, le saluait, l'accueillait. Mais qui était donc le Caballero de París ?

Il s'appelait José María López Lledin, né à Fonsagrada, province de Lugo en Espagne, le 30/12/1899, et il arrive à La Havane en 1913. Il décède le 11 juillet 1985 à l'hôpital psychiatrique de La Havane. Le psychiatre qui le soignait raconte : “Il était si vivant, si noble et pourtant l'enveloppe qu'il m'avait remis contenait les trésors les plus simples. Une petite cuillère à dessert, des coupures de presse sur Caruso, une pièce de 25 centavos du Venezuela, une carte d'une masseuse à domicile, des images de saints, quelques photos, des images de la vierge de Lourdes, pauvres objets abîmés qu'il conservait malgré tout”. Vagabond éternel il parcourait les rues de La Havane, vêtu de noir, avec une cape, hiver comme été, portant un sac rempli de papiers et de ses rares biens personnels, une longue barbe et sa chevelure blanche tombant sur ses épaules.

Issu d'une grande famille (onze frères et soeurs) il est le seul à apprendre à lire et écrire et fréquente l'école jusqu'à ses quinze ans. Amoureux de la fille d'un médecin qui meurt très jeune, il jure de ne jamais se marier. Arrivé à La Havane il travaille chez un fleuriste, dans une librairie, dans une étude d'avocats, tout en poursuivant quelques études.

Les circonstances qui le mènent à la démence sont contestées et plusieurs versions circulent. Il aurait été accusé de vente de faux billets de loterie, ou il aurait été arrêté à cause de sa présence sur les lieux d'un crime. Ou alors un mari jaloux l'aurait accusé de vol. Il aurait volé les bijoux d'une riche bourgeoise. Quelle est la bonne version ? Peu importe, il est emprisonné au Castillo del Principe et sombre dans la folie.

Il entame sa vie errante dès 1928. Il arpente sans fin les rues et les parcs de La Havane. Parfois il frappait à une porte pour remettre une carte avec des phrases sans aucun sens, mais toujours sans mendier.

Après 50 ans de vagabondage, à l'initiative de Celia Sánchez Manduley, on décide de l'interner à l'hôpital psychiatrique de La Havane, où il termine sa vie, paisible, pouvant se promener où il le voulait, toujours avec son costume et sa cape.

Encore aujourd'hui les habitants de La Havane se souviennent de cet homme, gentil, bien éduqué, d'une grande politesse, saluant tout le monde et discutant de sa philosophie de la vie, de la religion, de la politique, des faits du jour. Il n'acceptait de l'argent que des gens qu'il connaissait et, en échange, leur remettait un objet sans signification.

L'origine de son surnom “El Caballero de París” est aussi nébuleux que la cause de sa folie. Un jour il racontait qu'il sortait d'un roman français, une autre fois il l'attribuait au “Trottoir du Louvre” (Paseo del Prado) et il prétendait que La Havane était “muy parisien”, qu'il était le mousquetaire, le corsaire et le Chevalier de Lagardère. Certains prétendent qu'il a travaillé au restaurant “París” et que des clients l'auraient appelé el Caballero de París.

Parfois il était arrêté pour vagabondage et en prime, rasé, tondu et lavé. Rendus publics ces faits causèrent une telle indignation auprès de la population qu'il fût immédiatement libéré.

Lors du triomphe de la Révolution ses frères et soeurs quittent le pays et el Caballero est le seul de la famille à rester à La Havane, poursuivant sa vie errante.

Sa légende a même suscité des chansons, comme celle de Antonio Maria Romeu “Mira quien viene por ahí, el Caballero de París”.

Il a ainsi rejoint la famille de ces figures populaires et folkloriques de La Havane comme “Bigote de Gato” et “la Marquesa”.

Terminons par une citation du Caballero, parlant de lui-même :

“Tout le monde me connaît. Je suis la légende qui se promène, la tradition sacrée qui parcourt les rues. Ceux qui me critiquent m'offensent et me déprécient, ils ne savent jamais ce qu'il y a au fond de mon cœur. Ces pharisiens ignorent la gloire immense, l'émotion profonde que l'on peut ressentir en disant : je suis le Chevalier de París”.

“Je mange trois repas par jour. J'ai des partisans de ma doctrine qui se chargent de mes besoins. Je n'ai jamais mendié. Je ne demande pas la charité. Les dieux ne se mettent pas à genoux”.

“Je suis un homme qui ne prend que de loin le soleil. Le soleil nourrit bien. Si les politiques apprenaient à se nourrir de soleil l'argent de Cuba serait sauvé”.

Sources :

- “Yo soy el Caballero de París”, par Luis Calzadilla.

- El Caballero de París, article dans cubagenweb.org.

- Insolite. Le Chevalier de París, par Luis Calzadilla Fierro.(cubania.com)

- Escultura del Caballero de París en La Habana Vieja, par Miriam Valdés Casamayor. (Tribuna de La Habana, 18/04/2012).

- Por el loco más cuerdo que se haya conocido..., par Ana María Domínguez Cruz. (Cubahora, 29/09/2012).

Dwars door Cuba deel 10 : Isla de la Juventud

Youri Blicck

Wie Cuba echt volledig wil gezien hebben, dient toch één keer het hoofdeiland te verlaten en een tocht te ondernemen naar Isla de la Juventud. Het eiland wordt bitter weinig bezocht door toeristen, heeft nochtans een aantal culturele (historische) en vooral ook natuurlijke trekpleisters en toont daarenboven Cuba in al zijn echtheid.



Nueva Gerona : parque General Lacret

Isla de la Juventud, letterlijk vertaald het Eiland van de Jeugd, maakt deel uit van de republiek Cuba en is het grootste eiland van de Archipel de los Cannareos, gelegen ten zuiden van het hoofdeiland van Cuba, midden in de Caribische Zee. Een tweede gekend eiland van dezelfde archipel is Cayo Largo (del Sur), een klein langgerekt eilandje met parelwitte stranden en een kleurrijke onderwereld, een ideaal vakantieparadijsje dus.

Het zogenaamde Eiland van de Jeugd kreeg zijn huidige naam pas in 1978 nadat in de jaren 1960 en 1970 vele duizenden jongeren naar het tot dan toe dun bevolkte eiland trokken om er te studeren en te werken op de zogenaamde landelijke scholen. Deze scholen hadden als opzet de jeugd te leren dat er niet alleen moet gestudeerd en gedacht worden maar dat er ook handenarbeid nodig is. Op de landelijke scholen werd er effectief gestudeerd

en een paar uur per dag werkten de studenten in boomgaarden of op het land. Als eerbetoon aan al die jongeren die naar het eiland trokken om er vrijwillig in dat systeem te gaan functioneren werd het eiland herdoopt tot Isla de la Juventud, het Eiland van de Jeugd. Voorheen heette het Isla de Pinos (eiland van de pijnbomen) omwille van het grote aantal naaldbossen dat er te vinden was. Tussen de 16^{de} en de 18^{de} eeuw was het eiland echter – net zoals zoveel eilandjes in de Caraïben toen – een schuilplaats voor heel wat (beruchte) piraten zoals bijvoorbeeld Francis Drake, Henry Morgan en Thomas Baskerville. Zij noemden het in die tijd Papegaaieneiland en de plaats inspireerde R. L. Stevenson dan ook tot het schrijven van zijn verhaal Schateiland.

Wie het eiland wil bezoeken, kan erheen varen met één van de ferrys die op en af varen tussen Surgidero de Batabanó (aan de zuidkust van de provincie Havana) en Nueva Gerona, de hoofdplaats van Isla de la Juventud, of kan erheen vliegen vanuit Havana. Hoe dan ook, de verkenning begint in Nueva Gerona, de hoofdplaats (met ongeveer 15.000 inwoners – van de in totaal 75.000 op het eiland).



Finca El Abra

Die verkenning zal hoogstwaarschijnlijk voor de meeste mensen beginnen bij een tweetal bezoeken die in verband staan met twee befaamde ballingen die ooit op het eiland terechtkwamen, namelijk José Martí en Fidel Castro. Een jonge José Martí (nog een tiener !) schreef in 1869 (in volle onafhankelijkheidsstrijd) een aantal anti-koloniale teksten en de Spanjaarden lieten hem oppakken en veroordelen tot zes jaar dwangarbeid. Na een tijdje in een steengroeve te hebben gewerkt in de buurt van Havana werd Martí

naar het – toen nog – Isla de Pinos gedeporteerd waar hij negen weken doorbracht in de Finca El Abra. Die Finca is vandaag de dag nog te bezoeken, op een boogscheut van Nueva Gerona.



Finca El Abra



Presidio Modelo

De tweede bekende balling die op het eiland terechtkwam was niemand minder dan Fidel Castro zelf. Na de mislukte aanslag op de Moncada-kazerne in 1953 werd hij gevangengezet in de zogenaamde "model-gevangenis", Presidio Modelo, iets buiten Nueva Gerona. Het bouwwerk bestaat uit vier cirkelvormige blokken waarin de kleine cellen in vijf verdiepingen boven elkaar gerangschikt liggen. Eén bewaker in het midden van het gebouw kan rondom alle cellen in het oog houden, zo klinkt het. De gevangenis werd gebouwd onder dictator Gerardo Machado tussen 1926 en 1931. Fidel Castro bleef in deze gevangenis opgesloten tot mei 1955, wanneer toenmalig dictator Batista een algemene amnestie afkondigde (in de hoop de goedkeuring van het volk te krijgen over zijn eigen legitimiteit).



Presidio Modelo



Presidio Modelo

Na zijn vrijlating trok Castro naar Mexico waar hij zijn volgende stappen ging voorbereiden. De Presidio Modelo is in elk geval een ietwat grimmig maar desalniettemin intrigerend en interessant bezoek.



Ciénaga de Lanier

De meeste mensen zullen echter naar Isla de la Juventud trekken met een aantal natuurpunten op de agenda. De hele zuidkant van het eiland wordt immers bedekt door het tweede grootste moerasgebied van Cuba (na het schiereiland van Zapata in de provincie Matanzas), de Ciénaga de Lanier. De ondergrond van het eiland bestaat grotendeels uit poreus kalkgesteente waarop weinig gewassen gedijen. Mangrove is alom-



Ciénaga de Lanier



Iguana

tegenwoordig langs de kust, stugge struiken in het binnenland. Het is één van de weinige plaatsen van Cuba waar de zo gekende suikerrietplantages nooit gedijden. De natuur is dan ook koning in dit gebied. Herten en ander wild kan gezien worden, iguana's, landkrabben en heel wat vogels kunnen de bezoeker met hun verschijning verrassen. En muggen natuurlijk. Wie naar het zuidelijk deel van Isla de la Juventud trekt, kan zich maar beter voorbereiden : lange pijpen, lange mouwen, muggenmelk, vliegenmepper. De enige wegen die het gebied doorkruisen brengen de bezoeker tot bij een paar plaatsjes die wel het einde van de wereld lijken. Eentje is Punta del Este, waar de gelijknamige grot is terug te vinden, Cueva de Punta del Este.

Hier vond men in 1910 een aantal grotschilderijen die erop duiden dat de inheemse indiaanse bevolking hier reeds aanwezig was. Meer dan 200 pictogrammen zijn teruggevonden op de wanden en het plafond van deze grot en men denkt hier te maken te hebben met een soort zonnecalender.



Cueva de Punta del Este



Cocodrilo

Aan het andere uiteinde van het eiland, het zuidwesten, komt de bezoeker na een rit door onbewoond en ongerept gebied bij het plaatsje Cocodrilo, een dorp met een 750-tal inwoners die alleen maar van visvangst kunnen leven, iets anders is er immers niet. Het plaatsje werd oorspronkelijk uit de grond gestampt door een aantal Britse inwijkelingen van de Kaaiman-eilanden en misschien spreekt hier of daar iemand wel nog wat Engels. De kustlijn laat grillige rotsformaties zien, kleine inhammen en een azuurblauwe zee. Niet moeilijk dat Stevenson hierop zijn Schateiland baseerde.



Cocodrilo



En natuurlijk blijft Isla de la Juventud een trekpleister voor duikers. De onderwereld rondom het eiland heeft de naam één van de mooiste duikplaatsen van Cuba te zijn. Wie zin heeft om deze wereld onder het zee-niveau te gaan verkennen, trekt best richting Hotel Colony (aan de westkust). Hier immers vinden we een duikschool die dagelijks duikexcursies organiseert om een aantal van de meer dan 50 benoemde duikplaatsen te gaan ontdekken. De koraalformaties, gevormde tunnels en groot zeeleven zijn er allemaal topklasse.

Quel dommage que le président Obama continue à être si mal assisté et si mal informé

Déclaration de Josefina Vidal, Directeur États-Unis du MINREX (Ministère des Affaires Étrangères).

“Les États-Unis pourront toujours compter sur la disposition du peuple et du gouvernement de Cuba pour oeuvrer à l'avancement des relations bilatérales.

Malheureusement le président Obama est toujours mal assisté et mal informé au sujet de la réalité cubaine et du sentiment de son propre peuple qui désire une normalisation de nos liens. Cuba est un pays qui change et qui avance. La seule chose qui n'a pas changé en 50 ans, c'est la politique des États-Unis”.

Cubadebate, 01/02/2013

Yo sí puedo

La méthode d'alphabétisation cubaine “Yo sí puedo” (Oui, je peux) continue à être appliquée avec succès. Ainsi, depuis l'implantation de la méthode en Haïti, en août 2010, 150.216 personnes de plus de 15 ans ont terminé la formation.

En Bolivie, de 2006 à 2012, 824.101 personnes ont bénéficié de la formation, dont 70% de femmes.

Actuellement 154.700 personnes de plus de 15 ans participent à une formation post-alphabétisation dans des classes situées dans des écoles, des prisons, des asiles, des unités éducatives, des unités militaires, des quartiers, des églises et des syndicats agricoles.

La méthode cubaine, utilisée dans plusieurs pays du monde et disponible en plusieurs langues, nécessite trois mois de formation et a permis l'alphabétisation de millions de personnes.

Granma, 07/09/2012 et 10/09/2012

Eusebio Leal appelle au sauvetage des traditions culinaires

Eusebio Leal, l'Historien de La Havane, a invité les secteurs du commerce et de la gastronomie à augmenter la quantité et la variété des produits nationaux, afin de sauver les traditions culinaires.

Il a insisté sur les nombreuses spécialités existantes dans les différentes régions du pays, sur base de produits typiquement cubains, que l'on ne retrouve que rarement dans les offres faites à la population et aux touristes.

Il appelle par conséquent au sauvetage et à la promotion des traditions culinaires cubaines.

Tribuna de La Habana, 19/11/2012

Des nouvelles du voisin du Nord

Jeux vidéos subversifs

Le département d'État des États-Unis vient de fixer un budget de 700.000\$ pour celui qui “inventera” un jeu vidéo qui suscite la “pensée critique” chez les jeunes cubains afin de provoquer “des changements dans la société”.

Ce projet est un des chapitres du document qui prévoit 4,2 millions de dollars pour les firmes et les organisations qui font commerce de la subversion contre Cuba. Un millier de dollars sera réservé aux artistes, poètes, musiciens et écrivains qui poursuivent cet objectif.

Granma, 08/09/2012

Cour Suprême

La Cour Suprême des États-Unis a ratifié une loi controversée, promulguée par l'État de la Floride et qui interdit aux étudiants et aux professeurs de l'état et des écoles publiques de voyager à Cuba.

En 2008, Patricia Seitz, juge de District, avait déclaré cette loi inconstitutionnelle.

Charlie Crist, à l'époque gouverneur de la Floride, et Bill McCollum, ex-procureur général, avaient fait appel contre la décision du juge Seitz.

Granma, 13/08/2012

Los Van Van “persona non grata” à Puerto Rico

Les concerts de l'orchestre Los Van Van, prévus en octobre 2012 à Puerto Rico, ont été annulés.

Le Département d'État des États-Unis a refusé l'octroi d'un visa à Samuel Formell, le batteur et directeur musical du fameux groupe cubain, mondialement reconnu.

Granma, 02/10/2012

Les plantes font la fête

Le Festival National des Plantes a lieu du 20 au 24 mars au Jardin Botanique National, à l'occasion du 45e anniversaire de la fondation du jardin.

Au centre des activités : l'éducation pour l'environnement, afin d'accroître chez le public la connaissance de la diversité, des soins à donner aux plantes. L'activité sera propice aux échanges d'information sur les cultures.

Au programme : des conférences, des ateliers scientifiques, des concours et des expositions de photos et d'art plastique. Et bien sûr des expos de plantes et la vente de plantes ornementales.

Tribuna de La Habana, 06/02/2013

Les Nations-Unies reconnaissent le modèle cubain de prévention et de traitement des désastres naturels

Margareta Wahlström, représentante spéciale des Nations-Unies pour la réduction du risque de désastres, a reconnu le modèle de réponse de Cuba contre les catastrophes naturelles. Elle a encouragé l'île à maintenir ce modèle, peu après le passage dévastateur de l'ouragan Sandy.

D'après Wahlström Cuba a toujours été un modèle dans l'affrontement des désastres et a développé une capacité d'organisation remarquable du peuple et du gouvernement face aux ouragans.

Prensa Latina, 23/11/2012

Le plus ancien corbillard du monde ?



A Mayarí, dans la province de Holguín, un corbillard de 1928 est encore en service.

Il s'agit d'une Ford de 84 ans d'âge qui rend toujours de fidèles services, alors qu'elle aurait droit à un repos bien mérité dans l'un ou l'autre musée.

Considéré comme un joyaux de l'automobile, ce corbillard fait partie du patrimoine cubain et est probablement le seul au monde à encore exercer cette fonction toute particulière.

Ahora, 30/11/2012

Premiers résultats du recensement

Les premiers chiffres du recensement réalisé en septembre 2012 ont été rendus publics.

Selon ces premiers résultats Cuba compte actuellement 11.163.934 habitants, dont 5.571.647 hommes et 5.592.287 femmes.

En ce qui concerne les logements on a recensé 3.931.643 unités de logement avec une moyenne de 2,84 personnes par habitation recensée.

Pour La Havane, quelques chiffres ont été spécifiés. On y a compté 2.154.454 habitants, dont 1.010.630 hommes et 1.143.824 femmes.

La répartition par tranche d'âge se présente ainsi : 354.064 ont entre 0 et 15 ans, 424.857 ont plus de 60 ans, et le groupe le plus nombreux est celui entre 16 et 59 ans, avec 1.375.533 personnes.

La capitale dispose de 732.177 unités de bâtiments, dont 731.485 sont des habitations, 255 des locaux de travail et 437 des collectivités.

Tribuna de La Habana, 28/01/2013

Quelques chiffres du bilan santé

La mortalité infantile est en-dessous de 5 pour mille enfants nés vivants, le chiffre le plus bas d'Amérique, et l'espérance de vie est proche de 80 ans. L'efficacité des programmes de vaccination contre une dizaine de maladies est confirmée par les chiffres, avec un taux de vaccination de 98,7% dans l'enseignement primaire et de 97,9% dans l'enseignement secondaire.

Le secteur de la santé dispose de plus de 12.000 installations de santé publique. Le secteur compte quasi 500.000 travailleurs pour 11.492 cabinets de consultation, 152 hôpitaux, 452 policliniques, 126 cliniques de stomatologie, 126 maisons de retraite, 142 maternités, 228 maisons de grand-parents et 13 instituts d'enseignement, de recherche et de services d'assistance.

Cuba dispose d'un médecin pour 143 habitants, un dentiste pour 878 personnes et une infirmière par 117 habitants.

Ahora, 02/01/2013

Récolte record de riz en 2012

Les cultivateurs de riz cubains ont atteint en 2012 la plus grande récolte de riz de l'histoire du pays, avec 315.366 tonnes de riz prêt pour la consommation. Grâce à cette augmentation de la récolte le besoin en importation est réduit.

Par l'amélioration des semences, l'augmentation des rendements par hectare, et la poursuite des importants investissements dans le secteur, on espère atteindre en 2013 une production de 400.000 tonnes. Pour 2016 l'objectif fixé est de 500.000 tonnes.

Ces résultats remarquables de 2012 l'ont été malgré des problèmes de pluies intensive qui ont interrompu la récolte durant 20 jours à Pinar del Río, et ont affecté la récolte à Sancti Spiritus durant les mois de mai et juin.

Trabajadores, 17/02/2013

Freddy Tack

Helaas : weer een bezoek van Adriana Perez



Het lijkt op een gezellig weerzien elk jaar wanneer we Adriana (en ook Olga) opnieuw ontmoeten en haar op sleeptouw nemen om zoveel mogelijk mensen te ontmoeten die iets kunnen betekenen voor de Vijf. Ook dit jaar was het zover. Al maanden voordien zijn we in de weer. We zoeken contactpersonen en proberen de pers warm te maken voor een interview. En het lukte deels. Adriana was te gast bij Eva Brems waar ze de verwickelingen uit de doeken deed sinds hun laatste ontmoeting. Ze werd uitgebreid geïnterviewd voor het studentenblad 'Moeial' en door het te volle programma misliep ze een ontmoeting met de studenten op de VUB.

Anne Delstanche maakte een prachtige documentaire waarin Adriana kort en op een zeer toegankelijke manier het verhaal van de Vijf uiteenzet. Deze opname is zeker interessant om nieuwe mensen die het verhaal van de Vijf

nog niet kennen te laten kennismaken met de tragedie. Adriana bezocht ook het Europees parlement, ging naar Straatsburg en reisde naar Spanje. De contacten verliepen vlot en de sympathie die ze opwekt is en blijft aanstekelijk. En dan bij het vertrek zeggen we bijna spontaan : tot volgend jaar,... Of neen, liever niet. We willen je liefst van al in deze omstandigheden NOOIT meer ontvangen ! Geen zoektocht meer naar mensen die zich achter jou willen scharen, geen interviews meer, geen Europese, Vlaamse, Waalse, Brusselse of welke parlementen dan ook. Volgend jaar willen we een verjaardag vieren : 1 jaar vrijheid van de Vijf. En binnen enkele jaren willen we met nostalgie terugkijken naar de strijd die gevoerd werd wereldwijd voor de vrijlating van de Vijf. En jou, Adriana, wensen we een aantal welverdiende rustige jaren toe zoals het elke mens mag vergaan... Maar als het niet lukt, staan we er helaas volgend jaar opnieuw !

Alexandra Dirckx

APPEL D' ADRIANA PEREZ

Epouse d'un des 5 Cubains prisonniers à Miami

Cela s'est passé il y a 14 ans, c'était en 1998.

Depuis un certain temps mon mari, avec 4 autres compagnons cubains, René, Ramon, Fernando et Antonio travaillaient pour le gouvernement cubain à la recherche d'informations au sein d'organisations terroristes installées dans le sud de la Floride (...) comme "Hermanos al rescate", Alpha 66, "grupo democracia", des groupes qui ont toujours eu pour objectif de renverser la révolution cubaine par n'importe quelle action armée, violente. (...) Ces hommes n'ont jamais porté atteinte à la sécurité de l'Etat(...) et n'avaient pas pour objectif de trouver aucune information classifiée à caractère militaire qui aurait pu porter atteinte à la sécurité des Etats-Unis.

Et pourtant la presse (...) a été la première à les juger coupables et à les qualifier d'espions.(...)

Ils n'ont pas eu droit à un jugement juste, impartial. Celui-ci a eu lieu à Miami (...)

Gerardo Hernández, mon époux a écopé de deux perpétuités, une (...) pour conspiration en vue de faire de l'espionnage. L'autre accusation, la plus grave est celle de conspiration en vue (...) d'abattre deux avions appartenant à ces organisations dans l'espace aérien cubain.

Quel Etat accepterait qu'un autre pays viole son espace aérien sans prendre de mesure ?

(...) Maintenant (...) Il ne nous reste que l'appel de dernier recours qui est le recours extraordinaire de l'habeas corpus. (...) car il existe de nouvelles preuves qui démontrent que le gouvernement des Etats-Unis a (...) payé un groupe de journalistes afin d'influencer la décision du jury (...). Actuellement (...) nous sommes aussi devant (...) une inquiétude, car c'est la juge qui les a jugés coupables et a dicté la sentence en 2001 qui devrait se prononcer sur un processus d'habeas corpus.

Cette même administration Bush qui a payé ces journalistes est aussi celle qui a mené une campagne contre le terrorisme.

(...)

Je fais un appel.

Mon mari est condamné à mourir en prison et nous demandons (...) un geste qui permette à ces hommes de rentrer à Cuba aux côtés de leur famille. Ces hommes sont innocents. Je ne le dis pas en tant qu'épouse mais sur base des preuves présentées pendant le jugement. (...) Clapper, directeur de l'agence d'intelligence du Pentagone et aujourd'hui le directeur de l'agence d'intelligence de l'administration Obama, (...) a reconnu que ces hommes n'ont commis aucun acte contre la sécurité des Etats-Unis. (...)

En 2005, le groupe de détentions arbitraires des Nations Unies a (...) statué que la détention de ces hommes était arbitraire (...)

Après plusieurs années d'analyse et d'étude, Amnesty International (...) dénonce les violations légales et les violations de caractère humain et exhorte le président Obama à donner une solution humanitaire à ce cas (...)

Il peut le faire car il l'a déjà fait pour d'autres cas. (...) Pour nous, l'appui de l'opinion publique internationale est importante, indispensable. Toutes les familles souffrent beaucoup. (...) Nous, les épouses avons perdu notre jeunesse, (...) la possibilité d'être mères.

Et nous continuons à nous battre(...). Je vous demande seulement d'unir vos voix aux nôtres, (...) on a besoin d'actions concrètes pour les sortir de prison.

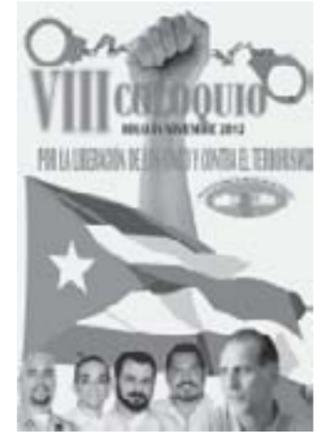
Nous attendons votre aide. Merci beaucoup.

Anne Delstanche (résumé M. Dits)

(article complet sur www.cubamigos.be)

8e Internationaal Coloqium voor de bevrijding van de 'Cuban Five' in Holguín

Pablo



Amaury (ICAP Holguín), Adriana, Elisabeth, Irma, Mirtha en Maruchi



Van 27 november tot 1 december kwamen zo'n 400 afgevaardigden uit 47 landen naar deze oostelijke stad van Cuba. Nog recent getroffen door orkaan Sandy begon de bijeenkomst dan ook met de vertoning van een reportage over deze desastreuze natuurramp. Het programma werd enigszins aangepast zodat het bezoek aan omliggende gemeenten, wat de voorbije jaren telkens een feest was, werd gewijzigd in een dag 'trabajo voluntario' om de slachtoffers een handje toe te steken. Dit werd spijtig genoeg doorkruist door de hevige regens.

Tijdens de dagelijkse algemene vergaderingen en workshops werd er vooral informatie uitgewisseld over de wereldwijde initiatieven en werd er gewerkt aan nieuwe acties en strategieën.

Door de herverkiezing van Obama kunnen we de campagne 'Obama give me five' verderzetten en intensifiëren. 2013 wordt dan ook een beslissend jaar waarin de Amerikaanse president kan bewijzen dat hij zijn Nobelprijs waard is.



Zo werd beslist de wereldwijde campagnes verder te zetten maar vooral te focussen op de publieke opinie in de VSA. Net als in april 2012 zal nu van 1 tot 5 juni in Washington een internationale bijeenkomst georganiseerd worden : 5 dagen voor de vijf ! Nobelprijswinnaars, advocaten, professors, politici, artiesten en militanten zullen VS-verkozenen ontmoeten en de druk op het Witte Huis verhogen met op 5 juni een betoging aan Obama's voordeur. Aan de verschillende comité's wordt gevraagd zoveel mogelijk volkvertegenwoordigers in hun land te overtuigen om naar Washington te gaan. Ook de aanwezigheid van internationaal bekende vedetten is welkom. De bedoeling is om de 'muur van stilte' in de media te doorbreken en vooral de VS-bevolking de waarheid over deze vijf onschuldigen mee te delen.

Het was hartverwarmend dat naast de familieleden van de 5 er ook vele diplomaten, geleerden, syndicalisten, journalisten en vertegenwoordigers van internationale sociale bewegingen aanwezig waren.

O.a. de voorzitter van de Cubaanse vrouwenbeweging (FMC), Teresa Amarelle, had een boodschap voor alle zusterverenigingen : een oproep om zich solidair te verklaren met de moeders en de echtgenotes van de 5. In dat kader wordt ook voorgesteld de zaak van Adriana en Olga, die geen visa krijgen om hun echtgenoten te bezoeken, opnieuw aanhangig te maken bij de Unocommissie voor het recht op familiebezoek.

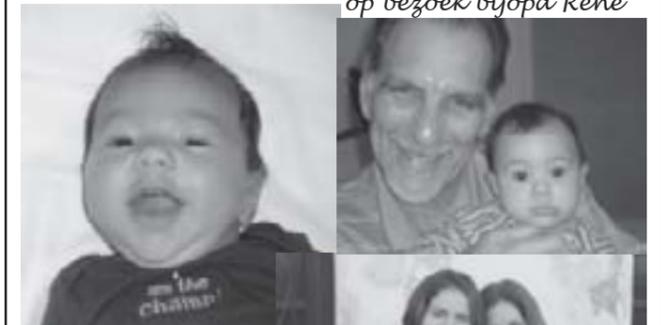
Tenslotte werd de nadruk gelegd op het verderzetten van de acties 'elke 5e van de maand voor de 5', en te mailen, te faxen en te schrijven naar het Witte Huis. Ook 12 september 2013 is een terugkerende internationale actiedag, het zal dan 15 jaar geleden zijn dat de 5 gearresteerd werden.

Ter informatie : zonder eerdere heuglijke tijding of zonder verdere tegenslag, zullen Fernando en René in 2014 naar Cuba terugkeren, respectievelijk op 27 februari en 7 oktober.

Het 9e coloqium, indien nodig en we hopen van niet, is gepland van 13 tot 16 november 2013 in Holguín.

Ignacio René Acosta González
Het 1ste kleinkind van 'De 5'
(van René González en Olga Salanueva)

op bezoek bij opa René



Geboren :
12 november 2012

Met oma Olga en
mama Irmira



Las mujeres en Cuba
Haciendo una Revolución dentro de la Revolución
Vilma Espín, Asela de los Santos, Yolanda Ferrer
Ed. Pathfinder, 2012. 363 pp.

Si vous désirez connaître la place et le rôle de la Femme Cubaine au cours des années 50-60, vous trouverez dans ce livre une source riche de renseignements à travers le témoignage de personnes qui ont marqué leur époque.

Entre autres vous apprendrez l'action des femmes dans la lutte clandestine à Santiago, l'organisation civile du territoire libéré du 2e Frente dans la province d'Oriente, ... L'organisation des femmes et la mise en route de la FMC (Fédération des Femmes Cubaines) en août 1960, qui s'est investie dans tous les grands défis : différentes actions pour intégrer dans le processus révolutionnaire les jeunes filles des campagnes, les domestiques, les prostituées, campagne d'alphabétisation, campagnes sanitaires, intégration de la femme au travail et dans les milices de défense du territoire...

Vraiment, dès le début, la Femme Cubaine a été un pilier solide de la Révolution. (Également disponible en anglais).

Marguerite Verhaeren



Docteur Che Guevara. 45 ans après
Jean Cormier
Paris, Ed. Du Rocher, 2012. 203 pp.

Jean Cormier, déjà connu pour sa biographie de Che Guevara, éditée en 1995, aborde dans ce nouveau livre Che Guevara médecin. Le sujet est évoqué au travers de nombreux témoignages de proches de Che que l'auteur a pu rencontrer. Il rappelle ses expériences de médecin dans les léproseries et se penche surtout sur un point peu connu : les recherches menées par Che (ou sous son autorité) au sujet de la médecine par les plantes. Il importe à Cuba plusieurs plantes médicinales pour les analyser et évaluer leur valeur médicale, entre autres la "meringa" venant du Brésil.

Pour ces études il crée le "Centre d'expérimentation agro-botanique industriel Ciro Redondo", situé à Jovellanos.

Jean Cormier revient sur cette passion pour la médecine par les plantes, sur l'oubli du Centre d'expérimentation et de son renouveau depuis quelque temps.

Un livre intéressant, abordant de nombreux aspects de la vie et du caractère de Che Guevara. Dommage que le récit soit parfois un peu confus, sautant du coq à l'âne, et que l'auteur se perde parfois dans des souvenirs personnels plutôt que dans la découverte d'aspects peu connus de son personnage.

Freddy Tack



Severiano de Heredia
Ce mulâtre cubain que Paris fit "maire", et la République, ministre
Paul Estrade
Paris, Ed. Les Indes savantes, 2011. 160 pp.

Passionnante histoire d'un rentier cubain, né en 1836, que sa mère adoptive emmène en France à ses 10 ans. Il est le cousin de deux poètes, le Cubain José María de Heredia et le parnassien français José-Maria de Heredia. Lui se distinguera plutôt dans la politique. Homme de grande culture, critique littéraire et de théâtre, il est élu en 1873 au conseil communal du quartier des Ternes à Paris et en 1879 comme maire de Paris. Lors des grands froids de l'hiver 1879-1880 il ordonne le recrutement de 12.000 hommes sans travail pour nettoyer les rues de la ville et ouvre les locaux de la ville aux sans-abris. En 1881 il est élu député et en 1887 il devient ministre des Travaux Publics.

Une belle carrière pour un immigré cubain, mulâtre de surcroît, ce qui donne lieu à quelques attaques racistes par ses opposants. Libre-penseur, franc-maçon, il milite pour la séparation de l'église et de l'état, pour l'éducation gratuite, laïque et obligatoire, pour l'implantation de bibliothèques communales. Esprit éclairé, écologiste avant l'heure,

il se passionne pour la voiture électrique. Il sera de tous les combats d'avant-garde de son époque.

Il meurt à 64 ans, le 9 février 1901. Figure peu connue, tant en Europe qu'à Cuba, ce livre de Paul Estrade vient à point pour le mettre en lumière, ce Cubain mulâtre, maire de Paris et ministre de la République.

Freddy Tack

Interview de Kenia Serrano, Présidente de l'ICAP - Bruxelles 12 novembre 2012

Par Freddy et Anne



Comment est née à Cuba l'idée d'un Institut d'amitié avec les peuples ?

Kenia : L'idée de créer l'ICAP est née de la nécessité de faire connaître Cuba telle qu'elle est, de faire connaître notre île, ce que réalise notre peuple. Nous réaffirmons nos racines au travers de ce processus de communication authentique avec tant de gens dans le monde. L'ICAP est aussi né avec cet autre objectif, celui d'exprimer notre solidarité militante, notre solidarité comme peuple, comme citoyens du monde, c'est ainsi que nous nous sentons, et d'embrasser dans notre île ou dans d'autres endroits du monde tous ceux qui cherchent aussi à revendiquer leurs droits comme individu ou comme peuple.

Comment expliquez-vous que la solidarité avec Cuba existe depuis des années, 50 ans, et qu'elle continue à se multiplier. Aujourd'hui encore, elle continue à s'amplifier contrairement à d'autres mouvements de solidarité qui existaient et disparaissent, changent après quelques années. Nous avons connu ici la solidarité avec le Nicaragua, avec l'Afrique du sud, l'Angola, des comités qui apparaissent et disparaissent. Dans le cas de Cuba, ils restent, travaillent, continuent leur travail, Comment les Cubains expliquent-ils ce "fixateur" ? Oui comme un bon parfum.

Kenia : Je crois que le fixateur a à voir avec le fait d'être conséquents. Avoir été conséquents depuis que nous avons commencé la première étape de la lutte pour l'indépendance en 1868 et parce que chaque étape, chaque génération a passé le flambeau à l'autre marquant toujours un processus que nous aimons appeler continuité et pas seulement relève. La relève implique que l'un termine ici pour que l'autre commence là. C'est pourquoi on nous a toujours éduqué dans la philosophie qui veut que ce qui a été garanti tout au long des années de lutte est la continuité où les générations s'entrelacent dans une œuvre commune.

Je pense qu'un autre facteur a été l'unité de notre peuple. Etant ce que nous sommes, les Cubains, divers, plein d'opinions, critiques, insatisfaits par rapport à tout ce que nous faisons, toujours à la recherche de la petite bête, mais en gardant malgré tout la bonne idée d'être unis autour de projets communs en tant que nation. Certains disent que cette guerre idéologique contre Cuba ainsi que la guerre d'agression, celle de Giron en 1961 ont influencé cela. Mais les Cubains sont comme ça, depuis l'époque de Marti, sans doute parce que la géopolitique nous a placés trop près d'un voisin très puissant ce qui a aussi conditionné notre attitude d'île dans le domaine politique. Et nous pensons que cette condition de peuple qui vit sur une île doit aussi prévaloir dans le sens du respect de la diversité des points de vue que nous avons toujours eu, mais en soulignant un chemin de similitudes.

Une autre raison que j'avancerais comme troisième élément, la chance d'avoir eu Fidel. Cet homme, cette fierté que nous avons, né dans le village de Biran là-bas à Holguin, à l'est, dans la partie la plus arriérée de l'île. Mais qui a su transcender son temps, qui, comme l'a dit le président algérien Abdelatif Bouteflika, a la capacité de voyager dans le futur et de revenir pour nous le raconter. Et ce Fidel lorsqu'il était enfant se battait déjà avant d'entrer à l'Université de La Havane. Puis, lorsqu'il entra à l'Université les batailles ont dépassé les murs de l'université, il part dans différents endroits du monde, participe à des événements mondiaux de jeunes, d'étudiants, il a sa propre voix. Et je pense qu'il faut voir ces trois facteurs, l'unité, le fait d'être conséquent et la chance d'avoir Fidel comme un paradigme de l'unité et de la conséquence.

Qu'attendez-vous de la solidarité internationale, en quoi pouvons-nous vous aider et quelles sont vos priorités en ce moment ?

Kenia : Tout d'abord, on ne peut pas choisir ses frères et sœurs mais on peut choisir ses amis et quand je dis choisir je veux dire établir un dialogue respectueux avec des gens qui sont nés de l'autre côté du monde mais sur le chemin desquels nous nous croisons dans les fleuves des mêmes idées, nous convergions vers des causes communes de travail, de lutte, d'espoir de rêves. La première chose, je pense, que je demanderais à un ami de Cuba c'est qu'il nous comprenne, qu'il apprenne à connaître Cuba pour la comprendre, qu'il ne nous idéalise jamais, même si Cuba signifie une utopie, qu'il ne la voie pas à partir d'un point de vue édulcoré ou comme elle n'est pas, qu'il n'exagère pas nos vertus ni n'exagère nos défauts, qu'il nous voie à notre juste dimension. Je demanderais aussi aux amis de Cuba qu'ils comprennent la philosophie de lutte de notre peuple qui dit que chaque cubain est un commandant en chef.

Je dirais toujours aux amis de Cuba que chacun d'eux doit être un individu armé de ses propres idées de façon à ce que la plus féroce des campagnes médiatiques contre Cuba ne puisse pas le confondre. Comme a dit Fidel lorsqu'on cherchait le Che et qu'on disait qu'il avait quitté Cuba à cause de divergences avec Fidel Castro. La réponse de Fidel devant ce mensonge a été : celui qui veut savoir la vérité qu'il lise la carte d'adieu du Che lorsqu'il a quitté Cuba, la lettre que le Che m'a envoyée, et qu'il en tire ses propres conclusions.

A un ami de Cuba je demanderai d'être toujours capable d'avoir la maturité, l'intégrité, la décence de tirer ses propres conclusions et de livrer la bataille à partir de ses conclusions. Qu'il ne soit pas une marionnette des titres des journaux, qu'il ne soit pas de ceux qui courent derrière Cuba pour sa musique qui est belle, pour son rhum ou ses cigares même s'ils sont excellents mais que de Cuba il admire plutôt son essence et comme l'a dit le petit prince parfois l'essentiel est invisible pour les yeux et ne peut se voir qu'avec le cœur. C'est ce que nous aimerions vous voir découvrir de Cuba, l'essence de notre peuple, de nos gens, la force de notre richesse culturelle et notre détermination à être indépendants et que dans une conjoncture très complexe qui a toujours été la nôtre, particulièrement depuis 1959 pour avoir pris la décision de construire une société égalitaire, la plus égalitaire possible, une société de justice sociale depuis l'année 1961 nous lui avons donné le nom de société socialiste. Ce chemin n'a pas été facile. Et avoir décidé de le suivre est pour moi la chose la plus audacieuse qui soit arrivée à une génération de révolutionnaires de l'hémisphère occidental. Juste comme il faut le voir, un petit pays avec des aspirations importantes qui n'a pas la prétention d'être une puissance mais qui croit en lui-même parce qu'il a compris son droit à exister.

Nous avons ces priorités et la nécessité de continuer à nous battre pour démasquer le blocus des Etats-Unis contre Cuba et tout particulièrement ici en Europe, la position commune que la Communauté Européenne a adoptée contre Cuba en 1996. Nous devons nous battre pour que l'opinion publique européenne intervienne en exigeant du gouvernement des Etats-Unis qu'il libère les 5 Cubains emprisonnés aux Etats-Unis, et dont l'unique action a été d'éviter que de nouveaux actes de terrorisme se développent contre notre peuple. A Cuba, tous les 4 pâtés de maisons existe une victime du terrorisme. A Cuba, plus de 5000 familles sont marquées par le terrorisme. Comment serait-il possible alors que nous ne luttons pas contre le terrorisme comment ne pas chercher notre propre façon de nous défendre si depuis des années Cuba avait soulevé par canal officiel et par d'autres voies que notre gouvernement considérerait pertinentes, il avait communiqué au gouvernement Etats-unien la nécessité d'arrêter le terrorisme contre Cuba, d'empêcher les groupes terroristes qui se trouvent aux Etats-Unis particulièrement en Floride d'organiser des actions terroristes contre Cuba. Mais rien ne changeait. Et Cuba a donc dû prendre des décisions pour assurer son auto-défense. C'est à cause de cette nécessité qu'on a eu recours aux 5. Ceux-ci sont injustement prisonniers. Ce que nous voulons ce n'est pas que vous soyez d'accord ou que tout le monde continue à mettre l'attitude des 5 entre guillemets car c'est un droit qu'ont les gens,

celui de ne pas être d'accord avec cette façon de défendre les intérêts d'un pays. Ce que nous demandons c'est qu'on comprenne qu'on ne peut juger ces personnes dans une ville où les pires préjugés existent sur un autre pays, sur le pays et les intérêts de ce pays celui que les 5 défendent. C'est l'une des plus grandes injustices, ne pas avoir droit à un jugement équitable et ne pas pouvoir voir son épouse, comme c'est le cas de Gerardo et de René dont les épouses n'ont jamais obtenu de visa pour leur rendre visite ceci est une violation des droits de l'homme. C'est là que nous aimerions que nos amis nous accompagnent surtout en Europe et surtout en Belgique. Et bien sûr d'abord qu'ils continuent à informer, à informer les autres sur la réalité de Cuba et le passage récent de l'ouragan à Cuba, dans la région orientale, l'ouragan le plus meurtrier de ces 5 dernières décennies et qui a laissé de très grands dommages aux maisons, dans l'agriculture, l'énergie, les sources de génération d'énergie ce qui constitue un sérieux défi pour atteindre la sécurité alimentaire comme nous nous le proposons, et aussi certainement une nouvelle preuve de la solidarité entre cubains qui a été très visible. On a vu comment les gens se sont rapidement aidés et comment notre peuple a répondu de toutes les provinces d'où sont parties immédiatement les principales ressources humaines et matérielles qui se sont dirigées vers l'est fondamentalement vers Santiago, la ville la plus affectée.

Voici nos priorités :

Travailler contre le blocus et contre la position commune, pour la liberté des 5, pour que se connaisse la vérité de Cuba et continuer la solidarité avec Cuba dans les aspects matériels là où Cuba en a encore besoin, de manière organisée et coordonnée et en sachant toujours que lorsque vous faites un apport de matériel à Cuba vous le faites toujours parce que c'est un pilier de la solidarité politique qui existe pour notre peuple.

Quel est le rôle de l'ICAP dans le cadre de la culture ?

Kenia : L'ICAP a toujours vu dans la culture un canal d'expression de notre importante mission, celle de donner et de recevoir la solidarité et dans l'histoire de la fondation, de l'organisation de l'Institut qui est une organisation sociale à caractère autonome. Nous sommes capables de nous autofinancer. Notre institut a un rôle dans l'échange entre les expressions culturelles cubaines et celles d'autres pays. Il s'agit d'une partie importante de notre travail. Et cet aspect a été très profond récemment, lorsque nous avons eu le privilège d'avoir un intellectuel, un acteur, un cadre de la culture cubaine, Sergio Corrieri, à la tête de notre Institut pendant 18 ans. Sergio, un homme de cinéma, un homme qui a écrit de la poésie, des romans, un intellectuel cubain révolutionnaire, expression de cette révolution qui nous rend fiers, l'avant garde politique et intellectuelle qui se lèvent ensemble s'exprime très bien en la personne de Sergio et j'ai toujours dit que Sergio était le cordon ombilical de l'ICAP avec la culture durant cette étape spécialement belle de notre histoire la plus récente où nous avons eu ce lien, un lien que nous avons toujours avec toutes les expressions culturelles, le cinéma, les arts plastique, les nombreuses activités qui utilisent ce canal de communication authentique qu'est la culture.

Slotverklaring van de 16^e Europese vergadering in Berlijn over solidariteit met Cuba - van 9 tot 11 november 2012

De 120 deelnemers aan de Europese vergadering over solidariteit en vriendschap met Cuba, uit 30 landen en vertegenwoordigers van 54 organisaties, richten zich tot de Europese regering en de Europese instellingen. Deze worden gevraagd om met onmiddellijke ingang de regering van de Verenigde Staten aan te manen om de onwettelijke economische, - handels - en financiële blokkade die sinds een halve eeuw de Cubaanse bevolking treft, op te heffen.

Daarbovenop vragen de aanwezigen de vrijlating van de vijf Cubaanse strijders tegen het terrorisme, die sinds 14 jaar in de Verenigde Staten in de gevangenis zitten, nadat ze werden veroordeeld in een gemanipuleerd proces. Het waren deze vijf Cubanen die onwettelijk en onterecht berecht werden voor daden gesteld om aanslagen op onschuldige burgers te voorkomen, terwijl er ondertussen echte terroristen zoals Posada Carriles in de Verenigde Staten een onbezorgd leven kunnen leiden.

Zij vragen ook een inreisvisum voor de Verenigde Staten voor Olga Salanueva en Adriana Pérez, de echtgenotes van René González en Gerardo Hernández, aan wie het recht wordt ontzegd om hun man te bezoeken.

Wij vragen alle Europese landen om zich duidelijk te distantiëren van de agressieve houding van de Verenigde Staten-administratie die zich rechtstreeks bemoeit met de interne zaken in Cuba. En we vragen de Europese Unie om het gemeenschappelijk standpunt op te heffen. Nooit is er zo een standpunt geweest, naar geen enkel land in de wereld en het strookt niet met de visie van de Europese bevolking.

We vragen de Europese Unie om een standpunt in te nemen dat gebaseerd is op gelijkheid en eerlijkheid. We eisen ook dat de Europese Unie stopt met hun deelname aan de US-blokkade en zich niet engageren om deze nog uit te breiden. Tegelijkertijd appreciëren we dat verschillende Europese landen hun bilaterale relaties met Cuba hebben verbeterd.

In onze eigen landen gaan we vechten voor de beëindiging van de Europese politiek van het gemeenschappelijk standpunt. Terzelfdertijd zullen we ons engageren voor de verdere ontwikkeling en verbetering van de bilaterale relaties tussen onze landen en Cuba. We zullen onophoudelijk strijden voor de terugkeer van Gerardo Hernández, Ramón Labañino, Fernando González, René González en Antonio Guerrero naar hun thuisland.

Bovendien vragen wij de Europese Unie om een eind te maken aan de politiek van dubbele standaard en zich te engageren voor de sluiting van het concentratiekamp in de US-basis in Guantánamo en deze grond terug te geven aan de rechtmatige eigenaars, het Cubaanse volk.

In het midden van de grote crisis van de internationale kapitalistische economie, het neoliberalisme en het internationaal financieel systeem, demonstren Cuba en "het Boliviaans Alternatief voor het volk van Ons Amerika" (ALBA) een nieuw perspectief voor de ontwikkeling van nieuwe wegen die leiden naar een eerlijke

en vreedevolle wereld, over de dominantie van de financiële markten heen, ondanks kapitalistische concurrentie, maar ook ondanks de overeenkomsten voor vrije handel die als een nieuwe manier van kolonisatie worden gebruikt. Vanwege zijn sociale, ecologische en menselijke inspanningen is Cuba het voorbeeld van dit Alternatief. In Venezuela, Bolivia, Ecuador, Nicaragua en andere ALBA-landen zijn aanzienlijke resultaten van de strijd tegen armoede zichtbaar. Met Cubaanse hulp waren Venezuela en Bolivia in staat om het analfabetisme te elimineren en een goede gezondheidszorg te ontwikkelen, ook voor de armen. Dit was mogelijk omdat het Cubaans socialisme bewezen heeft dat arme landen in staat zijn om zich te ontwikkelen, ondanks de moeilijke omstandigheden toch een welzijnsstaat te vormen, waar de markteconomie predikt dat de welzijnsstaat een obstakel is om een economische crisis te voorkomen. Dit bewijst het enorme voordeel van de Cubaanse gemeenschap die niemand uitsluit, maar een waardig leven garandeert met gelijkheid voor ieder individu. Cuba en het progressief proces in Latijns Amerika moet een stimulans zijn voor Links en andere progressieve krachten in Europa die gekant zijn tegen het kapitalisme. Hiermee bewijst Cuba ons dat deze zienswijze geïnternationaliseerd dient te worden en dat zinloze vormen van leven en consumptie moeten veranderen omdat levenskwaliteit gebaseerd is op kennis en cultuur.

We steunen de vereniging van de Gemeenschappelijke Staten van Latijns Amerika en de Caraïben (CELAC) als een stap op de weg naar een Latijns Amerikaanse-Caraïbische integratie.

We zijn verheugd met de herverkiezing van Hugo Chávez tot President van de Bolivariaanse Republiek van Venezuela. Dat was een grote overwinning voor de Bolivariaanse revolutie in Venezuela en voor allen die het ontwikkelingsproces van het socialisme van de 21^e eeuw ondersteunen.

De delegaties van de 16^e Europese Vergadering voor solidariteit met Cuba stellen dat alle solidaire organisaties de geplande acties die in de drie werkgroepen werden ondersteund (Vrijheid voor de "Cuban Five"/Tegen het Gemeenschappelijk standpunt/Media politiek) en er zullen aan meewerken door in hun eigen land acties te organiseren.

**Lang leve het socialistische Cuba !
Vrijheid voor de Cubaanse Vijf !
Lang Leve de Internationale Solidariteit !**

Unaniem, Berlijn, Federale Republiek van Duitsland
11 November 2012

Regio Gent

♦ 28 april 2013 : Run for Cuba, vanaf 10 uur, Blaarmeersen, Zuiderlaan 5 te Gent.

Start en aankomst aan het strandcafé "De Piereput", 5/10/15 en 20 km.

Voorinschrijving 5 euro, kassa 8 euro, via BE86 9796 4684 9050, Cubamigos, Tuinstraat 52, 9090 Melle

♦ 1 mei 2013 : vanaf 11.00 uur tot ... als het op is, staan we op de vrijdagmarkt te Gent met een mojito bar.

Regio Brussel

♦ 1 mei feest : infostand en mojito bar, Rouppe plein

1er mai : stand info et bar mojito, Place Rouppe

♦ 8 mai : film "Quand la révolution s'est faite femme" de Renaud Schaack, suivi d'un débat avec le réalisateur et Freddy Tack de l'asbl "Les amis de Cuba" - Pianofabriek, rue du Fort 35, 1060 Saint-Gilles.

Nationaal - National

♦ 26 mei 2013 : algemene nationale ledenvergadering, vanaf 14 uur.

De Campagne, Gijzelstraat 14, 9031 Drongen
Kaasschotel 15 euro - BE 86 9796 4684 9050, Cubamigos, Tuinstraat 52, 9090 Melle.

♦ 26 mai 2013 : Assemblée Générale Nationale des Membres, à partir de 14h.

De Campagne, Gijzelstraat 14, 9031 DRONGEN (près de Gand).

Plateau de fromages à 15 - - BE86 9796 4684 9050, Cubamigos, Tuinstraat, 52, 9090 MELLE.

De Vrienden van Cuba vzw - Les Amis de Cuba asbl

Avenue Neptune 24 bte 10 - B-1190 Vorst - Forest
Tel : 03/290 49 10 - E-mail : info@cubamigos.be

Lidgeld (jaarlijks) 12 euro-6 euro (2e en volgend lid van het gezin)

Contribution (an) 12 euro-6 euro (2ième et membre suivant de la famille)

Rekening - Compte : De Vrienden van Cuba vzw - Les Amis de Cuba asbl : IBAN nr : BE90 523080117732
BIC Triobebb
ON - NE : 412063027

De vzw "De vrienden van Cuba" is een vereniging die tot doel heeft de toenadering tussen het Belgische en het Cubaanse volk te bevorderen en aan haar leden en het publiek middelen ter beschikking te stellen om tot een betere kennis te komen van de Cubaanse realiteit. Zij heeft geen enkel partijpolitiek karakter.

Onze eigen artikels mogen geheel of gedeeltelijk overgenomen worden mits bronvermelding. Graag een present-exemplaar.

ISSN 0771 4491

L'asbl "Les Amis de Cuba" est une association qui a pour but d'œuvrer au rapprochement entre le peuple belge et le peuple cubain et de mettre à disposition de ses adhérents et du public des moyens d'accéder à une meilleure connaissance de la réalité cubaine. Elle n'a aucun caractère de parti politique. Les articles de nos membres peuvent être repris entièrement ou partiellement, avec mention de l'origine. Prière de nous faire parvenir un exemplaire témoin.

Voorzitter/Président : Alexandra Dirckx - 03/290.49.10
Ondervoorzitter/Vice-président : Mark Lamotte
Schatbewaarder/Trésorier : Mark Lamotte - 02/453.17.42

CONTACT

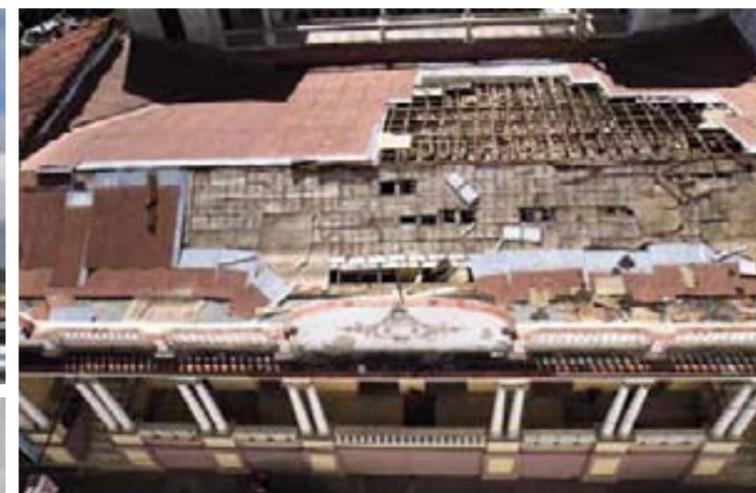
Brussel - Bruxelles : Anne Delstanche - 02/640.43.10
Aalst : Linda De Neef - 053/77.31.48
Antwerpen : Patricia Rillaers - 03/326.47.45
Leuven : Roger Liekens - 0475/23.26.24
Liège : Marc Weyders - 0476/95.79.02
Charleroi : Luigi Raône - 071/43.65.87
Gent : Marc Wuytack - 0476/65.22.40
Kempen : Hubert Celen - 014/31.34.87

Prijs per nummer/prix par numéro : 2 Euro
Leden gratis - membres gratuit

Hoofdredacteur/Rédacteur en chef > Raymond Verbinnen
0484/58.50.77 - E-mail : vvc.regiogent@gmail.com

Redactie/rédaction > Mark Lamotte, Anne Delstanche, Freddy Tack, Alexandra Dirckx, Youri Blicck, Yola Ooms, Liliane Stadler, Monique Dits.
Eindredactie/rédaction finale > Sylvie Vanhoegaerden
Lay-out/mise en page > Sylvie Vanhoegaerden en Eva Van Malderen (kleurenpagina's)
Druk/impression > drukkerij A. Beullens - Holsbeek

website : www.cubamigos.be



- » Parque Céspedes Santiago - opgeruimd na de orkaan
- » Parque Céspedes Santiago - bon débarras après l'ouragan



- » 20 jaar TEATRO ANDANTE in Bayamo
- » 20 ans TEATRO ANDANTE à Bayamo

